

ENGLISH



UPAV CONGRESO
XXXIX PANAMERICANO
DE VALUACIÓN
ECUADOR 2025

¡Asegura tu participación!



El año 2025 sigue avanzando a una velocidad increíble y ya estamos a cuatro meses de la obligada reunión de evaluadores panamericanos, el XXXIX Congreso de la UPAV, que se realizará en septiembre en Ecuador. Por supuesto, el boletín trae más información sobre este gran evento.

También contamos con un resumen de las celebraciones del aniversario de ATASA de España e ITADO de la República de España, dos asociaciones miembros de la UPAV, quienes comparten con nosotros la alegría de celebrar un año más de servicio en el área de la evaluación. Tenemos una nota sobre la nueva junta directiva de la Cámara de Evaluación de El Salvador, más detalles sobre el Café UPAV y una entrevista con la Directora de Juventud de UPAV quien comparte su perspectiva y visión sobre la incorporación de nuevos evaluadores en el lugar de trabajo y en el sindicato.

Os invitamos nuevamente a utilizar este espacio de comunicación abierto para compartir eventos relevantes de vuestro sector.

#soyvaluadorpanamericano

JUNTA DIRECTIVA UPAV

Presidente UPAV - Chile:

Teodosio Cayo Araya

Vicepresidente - Chile:

Patricio Valdés R.

Director Financiero - Chile:

Felipe Toledo

Director de Secretaría - Honduras:

Nadia Cuadra

Director General - Uruguay:

Mario Stefanoli Pescetto

Director - Paraguay:

Daniel Marcos Lird Ramírez

Comisario - Brasil:

Eduardo Rottman

Dirección de Información - Panamá:

Carlos Samudio

Dirección de Normas - Colombia:

Germán Noguera

Dirección de Asuntos

Interinstitucionales - México:

César Servando Cantú Martínez

Dirección de Educación - Chile:

Leonardo Triviño

Congreso Impar - Ecuador:

Gabriela Merino V.

Congreso Par - España:

Leandro Escobar

Visita nuestro sitio

web:

<https://upav.net/>





Congreso Panamericano de Valuación

“Formación, precisión e innovación para resultados convincentes”

QUITO – ECUADOR / Septiembre 2025

El XXXIX Congreso Panamericano de la Valuación UPAV, está cada vez más cerca. En el centro del mundo, en nuestro hermano país de Ecuador, el cual se prepara para recibir a los cientos y cientos de valuadores que ya se están inscribiendo en este evento que como cada año se convierte en la cita obligada de todo profesional de la valuación del continente.

A nivel académico, se recibieron más de 80 ponencias de diferentes países miembros, lo cual ya es una garantía de la diversidad de conocimiento que habrá en este importante congreso y que abarcan temas como: la crisis inmobiliaria y la valoración de

mercado, plusvalía del entorno de bienes de interés cultural en América Latina, valoración de objetos de mercado en centros históricos, la sustentación pública de informes de avalúo, valoración de sitios de corta estancia o de propiedad compartida y nuevas metodologías de valoración con presencia de IA, modelos econométricos en la valoración catastral, valoración de objetos no inmobiliarios (vehículos y maquinarias).

Con esto nos podemos dar cuenta que una vez se haga el trabajo por parte del comité técnico y se obtengan los trabajos finales, seguro tendremos presentación del más alto nivel que serán el retorno inmediato de la inversión realizada. Y a través de los diferentes boletines le estamos dando seguimiento e informando los avances de este magno evento. Y también puedes buscar la información relacionada con el mismo en el sitio web:

<https://congresoupav2025.aepaecuador.com/>



Español

Desea conocer más sobre como inscribirse al congreso: <https://congresoupav2025.aepaecuador.com/inscripcion-de-participantes-congreso-upav-2025/>

Conozcamos más sobre el país y la ciudad que nos espera: <https://congresoupav2025.aepaecuador.com/bienvenida-congreso-upav-2025/>

Conozcamos el hotel sede del Congreso UPAV 2025:

El Hotel Go Quito, ubicado en la Av. Eloy Alfaro 34-137 y Catalina Aldaz, es una moderna construcción diseñada como un hotel sostenible. Ofrece una vista espectacular de la ciudad de Quito y un diseño que rinde homenaje a la belleza natural y cultural de Los Andes.



El hotel cuenta con:

- **151 habitaciones**
- **3 restaurantes-bar**
- **8 salas de reuniones**
- **9 salones para eventos**

Todo ello lo convierte en el lugar ideal para albergar un evento con la calidad UPAV. Además, dispone de piscina, gimnasio y un completo spa con baño de vapor, garantizando así una experiencia cómoda y placentera durante toda la duración del Congreso.

Conozca más sobre la ciudad y el hotel que nos recibirá en el siguiente enlace:

<https://congresoupav2025.aepaecuador.com/sede-congreso-upav-2025/>

Cada vez más cerca de volvernos a reunir, en el marco del congreso UPAV en una ciudad que nos espera con los brazos abiertos. **#soyvaluadorpanamericano**

VUELA AL UPAV XXXIX CONGRESO PANAMERICANO DE VALUACIÓN ECUADOR 2025

CON EL 15% DE DESCUENTO GRACIAS A

Copa Airlines

COMPRA AHORA MISMO

CÓDIGO EXCLUSIVO: C9475

Válido para vuelos del 18 de sep. al 1 de oct. de 2025.

ATASA CELEBRÓ SU 40º ANIVERSARIO EN ALTEA CON UN ACTO INSTITUCIONAL Y ACADÉMICO

ATASA, la Asociación Profesional de Sociedades de Valoración, cumplió 40 años el 08 de febrero de 2025.

Conmemoró esa efemérides el miércoles 05 de febrero, con un acto institucional en Villa Gadea, Altea (Alicante).

El acto, organizado por Alia Tasaciones y dirigido por su consejero delegado, Lluís Candela, fue inaugurado por la honorable señora Marián Cano, consellera d'Innovació, Indústria, Comerç i Turisme de la Comunitat Valenciana.

Contó también con la intervención magistral del profesor Manuel Alcázar, de la Universidad de Jaén, quien disertó sobre el papel de las sociedades de tasación en relación con el valor catastral, el valor de referencia y el valor hipotecario.

Igualmente, Teodosio Cayo, actual presidente de la UPAV (Unión Panamericana de Asociaciones de Valoración), destacó la apertura extramuros de la Unión Panamericana, entre otros gracias al importante papel internacional de ATASA, que precisamente presidirá la UPAV en el bienio 2027-2028.

El presidente de ATASA, José María Basáñez, agradeció a los asistentes, a todos los asociados de ATASA y a todas las sociedades de tasación su compromiso, excelencia y profesionalidad en el ámbito de la valoración.

Leandro Escobar, secretaria general de ATASA, también se dirigió a los presentes, para agradecer la constante colaboración sectorial durante estos primeros cuarenta años, y deseando que las generaciones que están por venir sigan fomentando el sector durante al menos cuarenta más.

Cerró el acto el alcalde de Altea, Diego Zaragoza, que agradeció a ATASA haber elegido Altea para la celebración, y en particular a Alia Tasaciones por su excelente organización de los actos conmemorativos del aniversario.



El evento, que pone en valor la trayectoria y el compromiso de ATASA con la profesionalización del sector de la valoración, constituyó un espacio de reflexión sobre los retos y oportunidades de la actividad valoradora en un contexto económico en constante evolución.

En el marco de esta celebración, el jueves 06 de febrero ATASA también celebró en Altea reunión de su

Asamblea General, en la que se abordaron temas clave para el futuro del sector y se reforzó el compromiso de la asociación con la excelencia y el rigor en los procesos de valoración.

También hubo tiempo para que los asistentes disfrutaran de la historia, la arquitectura, la gastronomía y, por supuesto, del mar, en su visita a Altea.

www.ataa.com

PODCAST CAFÉ UPAV



Porque todo tiene valor

UPAV Café, sigue generando una variedad de podcast muy interesantes y en donde cada uno de ellos toca la valuación de una forma diferente y amena.

Los invitamos a que escuchen cada uno de ellos a través del siguiente enlace:



https://youtube.com/playlist?list=PL4YFW6UzLPyk-Ls8CuYbS5LcWZmLE0JP&si=Je612KdjvKZN__rL



50 años de ITADO

Una celebración por todo lo alto

El pasado 27 de febrero el Instituto de Tasadores Dominicanos celebró un año muy especial, su número 50. Varias fueron las actividades realizadas en el marco de dicha celebración, entre ellas la celebración de una misa de acción de gracias realizada en la Catedral Primada de América, donde asistieron directivos y miembros del gremio

El momento fue oportuno para que su presidente actual Fernando Ramírez, reconociera la trayectoria, el arduo trabajo, compromiso y la voluntad de quienes han sido parte de este gremio durante su medio siglo de existencia.

[https://elnuevodiario.com.do/itado-ofrece-misa-de-accion-de-gracias-por-su-50-aniversario/#:~:text=ITADO%20ofrece%20misa%20de%20Acci%C3%B3n,El%20Nuevo%20Diario%20\(Rep%C3%BAblica%20Dominicana\)](https://elnuevodiario.com.do/itado-ofrece-misa-de-accion-de-gracias-por-su-50-aniversario/#:~:text=ITADO%20ofrece%20misa%20de%20Acci%C3%B3n,El%20Nuevo%20Diario%20(Rep%C3%BAblica%20Dominicana))

En el marco de la celebración de los 50 años, el 1 de marzo se realizó la inauguración de una nueva sede del gremio: La Regional Este en la provincia de San Pedro de Macorís. El director de esta sede: Jose Aquino, reiteró que con esta nuevas instalaciones se refuerza el compromiso de apoyar y fortalecer a la membresía.

<https://robertocavada.com/sociales/2025/03/02/itado-crece-con-inauguracion-sede-regional-este/>

ITADO es un gremio que se mantiene vigente y activo dentro de la realidad económica del país. En el marco de sus actividades de celebración, su presidente, Fernando Ramírez, destacó la labor de sus agremiados, señalando que los valuadores son asesores clave del sistema financiero, ya que brindan información confiable que fortalece los préstamos hipotecarios.

El crecimiento de este tipo de financiamiento va de la mano con el compromiso de valuadores formados, capacitados, competentes y éticamente responsables. A través del gremio, se proveen las herramientas necesarias para garantizar la formación continua que permita cumplir con estos altos estándares profesionales

<https://telenoticias.com.do/itado-50-anos-contribuyendo-al-desarrollo-inmobiliario-nacional/>



NUEVA JUNTA DIRECTIVA

Cámara Salvadoreña de la Valuación

Período 2025 – 2026

La Cámara Salvadoreña de la Valuación (CSV), renovó su junta directiva para el periodo 2025-2026, la cual esta conformada por un conjunto de profesionales comprometidos en trabajar por el fortalecimiento del gremio y la valuación salvadoreña. Ellos son:



Junta Directiva 2025 - 2026

CARGO	NOMBRE
Presidente	Ing. Julio Alexander Alvarado Ticas
1er vicepresidente	Ing. Luis David Ayala Barrera
2do Vicepresidente	Dr. Mauricio Alfredo Linares Aguilar
Secretario	Ing. Jorge A. Zavaleta
Pro-secretario	Arq. Flor Maria de Zavaleta
Tesorero	Arq. Ismael Antonio Saravia Hernandez
Pro – tesorero	Ing. Francisco Orlando Sura Romero

La Cámara Salvadoreña ha mantenido un constante dinamismo al ofrecer una amplia variedad de cursos y seminarios, dirigidos no solo a sus miembros y profesionales salvadoreños, sino también abiertos a participantes de cualquier país interesados en capacitarse.

Estas actividades han contribuido significativamente al fortalecimiento de los conocimientos y competencias de los valuadores, en beneficio tanto de El Salvador como de la región centroamericana.

En el 2024 se ofrecieron seminarios de avalúos de condominios, valoración de empresas, expropiación y servidumbres, inteligencia artificial, valuación de maquinarias, avalúos de terrenos urbanos y rurales, excel para valuadores entre otros. Y en el 2025 han ofrecido seminarios de método de costo, método comparativo y valuación agropecuaria.

La cámara seguirá trabajando en pro de la educación del valuator y pueden conocer mas en su sitio web:

www.csv.org.sv

soyvaluadorpanamericano

Español

Conversatorio con la Ingeniera KATHERINE RIQUELME

**Directora de Comisión de
Profesionales Jóvenes - UPAV**

**SOBRE LA JUVENTUD Y SU PAPEL EN
LAS ASOCIACIONES GREMIALES**

Carlos Samudio

Bienvenida, Katherine. Es un placer tenerte con nosotros. Como nueva Directora de Profesionales Jóvenes de la Unión Panamericana de Asociaciones de Valuación - UPAV, nos gustaría conocer tu percepción sobre la juventud actual y los retos que enfrentamos en este contexto global.



Katherine Riquelme

Gracias, Carlos. Creo que la juventud se encuentra en un momento clave. Tenemos acceso sin precedentes a la información y a la conexión global. Sin embargo, este acceso también genera expectativas elevadas sobre nuestro desempeño profesional, lo que puede resultar desafiante en un mercado laboral cada vez más competitivo.

Alexander Parrilla

Interesante reflexión. ¿Puedes contarnos cómo te iniciaste en la Asociación de Tasadores de Chile (ASATCH) y cómo eso te llevó a la dirección de jóvenes en la UPAV?

Katherine Riquelme

Me asocié a ASATCH en 2018, después de completar un diplomado en tasación en la Universidad de Chile. Fue allí donde conocí a muchos profesionales apasionados. Al integrarme, vi la oportunidad de participar en la actualización de los estatutos de la asociación, lo que me llevó a conocer más sobre la organización y sus directores.

Carlos Samudi

¿Qué estrategias consideras importantes para visibilizar las actividades de la nueva dirección de jóvenes?

Katherine Riquelme

Creo que el boletín de UPAV es una plataforma excelente para destacar nuestras actividades. Podemos incluir seminarios universitarios y trabajos académicos, dando voz a los jóvenes y fomentando su participación.

Alexander Parrilla

Hablando de inclusión, ¿cómo ves el papel de la dirección de Equidad de género en conjunto con la dirección de jóvenes?

Español

Katherine Riquelme

Es fundamental promover el liderazgo tanto femenino como juvenil. La inclusión no solo beneficia a las mujeres, sino también a todos los jóvenes. Debemos asegurarnos de que haya un buen acceso a la información sobre las oportunidades en las asociaciones, ya que muchas veces no se conocen.

Carlos Samudio

¿Qué retos consideras que enfrentan los jóvenes hoy en día y qué medidas se pueden implementar a corto y largo plazo?

Katherine Riquelme

Uno de los principales retos es hacerse competitivo en el mercado laboral. La especialización es clave; No basta con ser solo arquitecto o ingeniero. Además, aprender a filtrar la información que encontramos es esencial. Las plataformas digitales pueden facilitar nuestro trabajo en tasación, pero siempre es valioso salir al terreno.

Alexander Parrilla

Hablando de responsabilidad social, ¿cómo podría abordarse en tu dirección?

Katherine Riquelme

La responsabilidad social en tasación implica ser conscientes de que nuestras valoraciones impactan en el mercado. Debemos asegurarnos de que nuestras tasaciones sean justas y equitativas.

Carlos Samudio

Para finalizar, ¿qué mensaje te gustaría compartir con los jóvenes que nos están escuchando?

Katherine Riquelme

Es vital mantenerse en constante capacitación. Unirse a asociaciones gremiales es una excelente manera de aprender de diversas generaciones y de generar conexiones. A través de la comunicación, podemos compartir experiencias y construir una comunidad más fuerte con una cultura de colaboración entre generaciones importante.

Alexander Parrilla

Muchas gracias, Katherine. Ha sido un placer conversar contigo y conocer tu perspectiva sobre la juventud y su papel en las asociaciones gremiales.

Katherine Riquelme

Gracias a ustedes. Estoy emocionada por el futuro de nuestra dirección y del trabajo que podemos realizar juntos.

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

ENGLISH



Newsletter UPAV CONTIGO

Edition N° 19 MAY/JUNE - 2025

UPAV CONGRESO
XXXIX PANAMERICANO
DE VALUACIÓN
ECUADOR 2025



QUITO, 24, 25 Y 26 DE
SEPTIEMBRE 2025
¡Asegura tu participación!

Interview with Katherine Riquelme
Gender Equity Directorate



EDITORIAL

English

May/June 2025 - Edition N° 19

2025 continues to advance at an incredible speed, and we are now four months away from the Pan-American appraiser's must-attend event, the 39th UPAV Congress, to be held in September in Ecuador. Of course, the newsletter brings you more information about this great event.

We also feature a summary of the anniversary celebrations of ATASA of Spain and ITADO of the Republic of Spain, two UPAV member associations, who share with us the joy of celebrating another year of service to appraisal. We have an article on the new board of directors of the Salvadoran Chamber of Appraisal, more details about the UPAV Café, and an interview with the UPAV youth director, who shares her perspective and vision on the involvement of new appraisers in professional and professional life.

We invite you once again to use this open communication space to share relevant events in your field.

#iampanamericapprassers

UPAV BOARD OF DIRECTORS

President UPAV - Chile:

Teodosio Cayo Araya

Vice President-Chile:

Patricio Valdés R.

Financial Director - Chile:

Felipe Toledo

Secretary Directo - Honduras:

Nadia Cuadra

Principal Director - Uruguay:

Mario Stefanoli Pescetto

Director - Paraguay:

Daniel Marcos Lird Ramírez

Commissioner - Brasil :

Eduardo Rottman

Information Directorate - Panama:

Carlos Samudio

Standards Directorate - Colombia:

Germán Noguera

Interinstitutional Affairs Directorate - Mexico :

César Servando Cantú Martínez

Education Directorate - Chile:

Leonardo Triviño

Odd Congress - Ecuador:

Gabriela Merino V.

Par Congress - Spain:

Leandro Escobar

Visit our website:

<https://upav.net/>





Pan-American Valuation Congress

“Training, precision, and innovation for convincing results”

QUITO – ECUADOR / September 2025

The 39th Pan-American Valuation Congress (UPAV) is getting closer. At the center of the world, in our sister country of Ecuador, which is preparing to welcome the hundreds of appraisers who are already registering for this event, which, as every year, becomes a must-attend event for all valuation professionals on the continent.

At the academic level, more than 80 presentations were received from different member countries, which is a guarantee of the diversity of knowledge that will be presented at this important congress. These presentations cover topics such as: the real estate crisis and market valuation, capital gains in

the environment of cultural assets in Latin America, valuation of market objects in historic centers, public support for appraisal reports, valuation of short-stay or shared-ownership sites and new valuation methodologies with the use of AI, econometric models in cadastral valuation, and valuation of non-real estate objects (vehicles and machinery).

With this, we can see that once the technical committee completes the work and the final projects are completed, we will surely have a top-level presentation that will immediately return on our investment. And through the various newsletters, we are monitoring and reporting on the progress of this major event. You can also find related information on the website:

<https://congresoupav2025.aepaecuador.com/>



English

To learn more about how to register for the congress: <https://congresoupav2025.aepaecuador.com/inscripcion-de-participantes-congreso-upav-2025/>

Let's learn more about the country and the city that awaits us: <https://congresoupav2025.aepaecuador.com/bienvenida-congreso-upav-2025/>

Let's explore the hotel hosting the UPAV 2025 Congress:

The Go Quito Hotel, located at 34-137 Eloy Alfaro Avenue and Catalina Aldaz, is a modern building designed as a sustainable hotel. It offers spectacular views of the city of Quito and a design that pays homage to the natural and cultural beauty of the Andes.



The hotel features:

- **151 rooms**
- **3 restaurants and bars**
- **8 meeting rooms**
- **9 event halls**

All of this makes it the ideal place to host a UPAV-quality event. It also has a swimming pool, gym, and a full spa with a steam room, ensuring a comfortable and pleasant experience throughout the Congress.

Learn more about the city and the hotel that will host us at the following link:

<https://congresoupav2025.aepaecuador.com/sede-congreso-upav-2025/>

We are getting closer to meeting again at the UPAV Congress in a city that awaits us with open arms.
#IamPanAmericanEvaluator

ATASA CELEBRATED ITS 40TH ANNIVERSARY IN ALTEA WITH AN INSTITUTIONAL AND ACADEMIC EVENT

ATASA, the Professional Association of Appraisal Companies, turned 40 on February 8, 2025.

It commemorated this anniversary on Wednesday, February 5, with an institutional event in Villa Gadea, Altea (Alicante).

The event, organized by Alia Tasaciones and chaired by its CEO, Lluís Candela, was opened by the Honorable Ms. Marián Cano, Regional Minister of Innovation, Industry, Commerce, and Tourism of the Valencian Community.

It also featured a keynote address by Professor Manuel Alcázar of the University of Jaén, who spoke about the role of appraisal companies in relation to cadastral values, reference values, and mortgage values.

Likewise, Teodosio Cayo, current president of the Pan-American Union of Appraisal Associations (UPAV), highlighted the Pan-American Union's outreach beyond its walls, thanks in part to the important international role of ATASA, which will preside over the UPAV in the 2027-2028 biennium.

The president of ATASA, José María Basáñez, thanked the attendees, all ATASA members, and all appraisal societies for their commitment, excellence, and professionalism in the field of appraisal.

Leandro Escobar, secretary general of ATASA, also addressed those present, expressing his gratitude for the constant collaboration within the sector during these first forty years and hoping that future generations will continue to promote the sector for at least forty more.

The event was closed by the mayor of Altea, Diego Zaragozí, who thanked ATASA for choosing Altea for the celebration, and in particular Alia Tasaciones for its excellent organization of the anniversary commemorative events.



The event, which highlights ATASA's track record and commitment to the professionalization of the valuation sector, provided a space for reflection on the challenges and opportunities of the valuation industry in a constantly evolving economic context.

As part of this celebration, on Thursday, February 6, ATASA also held its General Assembly in Altea, where key topics for the future of the sector were addressed and the association's commitment to excellence and rigor in valuation processes was reinforced.

There was also time for attendees to enjoy the history, architecture, gastronomy, and, of course, the sea during their visit to Altea.

www.atasa.com

PODCAST CAFÉ UPAV



**Because everything
has value**

UPAV Café continues to generate a variety of very interesting podcasts, each of which addresses valuation in a unique and engaging way.

We invite you to listen to each of them through the following link:



https://youtube.com/playlist?list=PL4YFW6UzLPyk-Ls8CuYbS5LcWZmLE0JP&si=Je612KdjvKZN_rL



50 Years of ITADO

A Celebration in Style

On February 27th, the Dominican Institute of Appraisers celebrated a very special year, its 50th. Several activities took place within the framework of this celebration, including a thanksgiving Mass held at the Primate Cathedral of the Americas, attended by directors and members of the guild.

The moment was opportune for its current president, Fernando Ramirez, to recognize the career, hard work, commitment, and will of those who have been part of this guild during its half-century of existence.

[https://elnuevodiario.com.do/itado-ofrece-misa-de-accion-de-gracias-por-su-50-aniversario/#:~:text=ITADO%20ofrece%20misa%20de%20Acci%C3%B3n,El%20Nuevo%20Diario%20\(Rep%C3%BAblica%20Dominicana\)](https://elnuevodiario.com.do/itado-ofrece-misa-de-accion-de-gracias-por-su-50-aniversario/#:~:text=ITADO%20ofrece%20misa%20de%20Acci%C3%B3n,El%20Nuevo%20Diario%20(Rep%C3%BAblica%20Dominicana))

As part of the 50th anniversary celebration, the inauguration of a new union headquarters took place on March 1st: the Eastern Regional Office in the province of San Pedro de Macorís. The director of this headquarters, Jose Aquino, reiterated that these new facilities reinforce the commitment to supporting and strengthening the membership.

<https://robertocavada.com/sociales/2025/03/02/itado-crece-con-inauguracion-sede-regional-este/>

ITADO is a trade association that remains current and active within the country's economic reality. As part of its celebration activities, its president, Fernando Ramírez, highlighted the work of its members, noting that appraisers are key advisors to the financial system, providing reliable information that strengthens mortgage lending.

The growth of this type of financing goes hand in hand with the commitment of trained, qualified, competent, and ethically responsible appraisers. Through the trade association, the necessary tools are provided to guarantee ongoing training that enables compliance with these high professional standards

<https://telenoticias.com.do/itado-50-anos-contribuyendo-al-desarrollo-inmobiliario-nacional/>



NEW BOARD OF DIRECTORS

Salvadoran Chamber of Valuation

Period 2025-2026

The Salvadoran Chamber of Valuation (CSV) renewed its board of directors for the 2025-2026 period. The board is comprised of a group of professionals committed to working to strengthen the industry and Salvadoran valuation. They are:



Board of Directors 2025-2026

POSITION	NAME
President	Julio Alexander Alvarado Ticas
First Vice President	Luis David Ayala Barrera
Second Vice President	Dr. Mauricio Alfredo Linares Aguilar
Secretary	Jorge A. Zavaleta
Assistant Secretary	Flor Maria de Zavaleta
Treasure	Ismael Antonio Saravia Hernandez
Assistant Treasurer	Francisco Orlando Sura Romero

The Salvadoran Chamber has maintained a constant dynamism by offering a wide variety of courses and seminars, aimed not only at its Salvadoran members and professionals, but also open to participants from any country interested in training.

These activities have significantly contributed to strengthening the knowledge and skills of appraisers, benefiting both El Salvador and the Central American region. In 2024, seminars were offered on condominium appraisals, business valuation, expropriation and easements, artificial intelligence, machinery appraisal, urban and rural land appraisals, Excel for appraisers, among others. And in 2025, seminars on the cost method, the comparative method, and agricultural appraisal were offered.

The chamber will continue working to educate appraisers, and you can learn more on its website:

www.csv.org.sv

#IamaPan-Americanappraiser

English

Discussion with Engineer

KATHERINE RIQUELME

**Director of the Young Professionals
Commission - UPA**

**ON YOUTH AND THEIR ROLE IN
TRADE ASSOCIATIONS**

Carlos Samudio

Welcome, Katherine. It's a pleasure to have you with us. As the new Director of Young Professionals for the Pan-American Union of Appraisal Associations - UPAV, we would like to know your perception of today's youth and the challenges we face in this global context.

**Katherine Riquelme**

Thank you, Carlos. I believe youth are at a key moment. We have unprecedented access to information and global connections. However, this access also generates high expectations for our professional performance, which can be challenging in an increasingly competitive job market.

Alexander Parrilla

Interesting reflection. Can you tell us how you got started in the Chilean Appraisers Association (ASATCH) and how that led you to directing youth at UPAV?

Katherine Riquelme

I joined ASATCH in 2018, after completing a diploma in appraisal at the University of Chile. It was there that I met many passionate professionals. Upon joining, I saw the opportunity to participate in updating the association's bylaws, which led me to learn more about the organization and its directors.

Carlos Samudi

What strategies do you consider important for raising awareness of the activities of the new youth directorate?

Katherine Riquelme

I think the UPAV newsletter is an excellent platform to highlight our activities. We can include university seminars and academic papers, giving young people a voice and encouraging their participation.

Alexander Parrilla

Speaking of inclusion, how do you see the role of the Gender Equality Directorate in conjunction with the youth directorate?

English

Katherine Riquelme

It is essential to promote both female and youth leadership. Inclusion benefits not only women but also all young people. We must ensure that there is good access to information about opportunities within associations, as they are often not widely known.

Carlos Samudio

What challenges do you think young people face today, and what measures can be implemented in the short and long term?

Katherine Riquelme

One of the main challenges is becoming competitive in the job market. Specialization is key; it's not enough to be just an architect or engineer. Furthermore, learning how to filter the information we find is essential. Digital platforms can facilitate our appraisal work, but it's always valuable to go out into the field.

Alexander Parrilla

Speaking of social responsibility, how could it be addressed in your department?

Katherine Riquelme

Social responsibility in appraisal involves being aware that our valuations impact the market. We must ensure that our appraisals are fair and equitable.

Carlos Samudio

Finally, what message would you like to share with the young people listening to us?

Katherine Riquelme

It's vital to constantly educate yourself. Joining trade associations is an excellent way to learn from different generations and build connections. Through communication, we can share experiences and build a stronger community with a strong culture of collaboration between generations.

Alexander Parrilla

Thank you very much, Katherine. It's been a pleasure talking with you and learning your perspective on youth and their role in trade associations.

Katherine Riquelme

Thank you. I'm excited about the future of our leadership and the work we can do together.

ENGLISH



Boletim

UPAV CONTIGO

Edição N° 19 MAIO/JUNHO - 2025

UPAV
XXXIX
CONGRESO
PANAMERICANO
DE VALUACIÓN
Ecuador  **2025**



**QUITO, 24, 25 Y 26 DE
SEPTIEMBRE 2025**

¡Asegura tu participación!

Entrevista com Katherine Riquelme

Direção de Equidade de Gênero



EDITORIAL

Português

Maio/Junho 2025 - Edição N° 19

O ano de 2025 continua avançando a uma velocidade incrível, e já estamos a quatro meses da reunião obrigatória dos avaliadores pan-americanos, o XXXIX Congresso da UPAV, que será realizado em setembro no Equador. Claro que a newsletter traz mais informações sobre esse grande evento.

Também temos um resumo das comemorações de aniversário da ATASA da Espanha e da ITADO da República da Espanha, duas associações membros da UPAV, que compartilham conosco a alegria de comemorar mais um ano de serviço na área de avaliação. Temos uma nota sobre o novo conselho de diretores da Câmara de Avaliação de El Salvador, mais detalhes sobre o UPAV Café e uma entrevista com a diretora de jovens da UPAV, que compartilha sua perspectiva e visão sobre o envolvimento de novos avaliadores no local de trabalho e no sindicato.

Sempre convidando-os a compartilhar as novidades de seus sindicatos, e é para isso que serve o boletim informativo.

#eusouavaliadorpanamericano

CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO DA UPAV

Presidente UPAV - Chile:

Teodosio Cayo Araya

Vicepresidente - Chile:

Patricio Valdés R.

Director Financiero - Chile:

Felipe Toledo

Director Secretario - Honduras:

Nadia Cuadra

Director Principal - Uruguay:

Mario Stefanoli Pescetto

Director - Paraguay:

Daniel Marcos Lird Ramírez

Comisario - Brasil :

Eduardo Rottman

Dirección de Información:

Carlos Samudio

Dirección de Normas - Colombia:

Germán Noguera

Dirección de Asuntos

Interinstitucionales - México:

César Servando Cantú Martínez

Dirección de Educacion - Chile:

Leonardo Triviño

Congresso Impar - Ecuador:

Gabriela Merino V.

Congresso Par - Espanha:

Leandro Escobar

Visita nuestro sitio
web

<https://upav.net/>





Congresso Pan-Americano de Avaliação

“Treinamento, precisão e inovação para resultados convincentes”

QUITO – EQUADOR / Setembro de 2025

O XXXIX Congresso Pan-Americano de Avaliação - UPAV está se aproximando. No centro do mundo, em nosso país irmão, o Equador, que se prepara para receber centenas de avaliadores que já estão se inscrevendo para este evento que, como todos os anos, se torna um evento obrigatório para todos os profissionais de avaliação do continente.

No âmbito acadêmico, foram recebidas mais de 80 apresentações de diferentes países membros, o que já é uma garantia da diversidade de conhecimento que estará presente neste importante congresso e que aborda temas como: crise imobiliária e avaliação de mercado, ganhos de capital no entorno de bens

de interesse cultural na América Latina, avaliação de objetos de mercado em centros históricos, apoio público a laudos de avaliação, avaliação de terrenos de curta permanência ou propriedade compartilhada e novas metodologias de avaliação com presença de IA, modelos econométricos em avaliação cadastral, avaliação de objetos não imobiliários (veículos e máquinas).

Com isso, podemos ver que assim que a comissão técnica concluir o trabalho e os resultados finais forem obtidos, certamente teremos uma apresentação de alto nível e que retornará imediatamente o nosso investimento. E por meio de vários boletins informativos, estamos acompanhando e relatando o andamento deste grande evento. E você também pode pesquisar informações relacionadas no site:

<https://congresoupav2025.aepaecuador.com/>



Português

Quer saber mais sobre como se inscrever no congresso?: <https://congresoupav2025.aepaecuador.com/inscripcion-de-participantes-congreso-upav-2025/>

Vamos conhecer mais sobre o país e a cidade que nos espera: <https://congresoupav2025.aepaecuador.com/bienvenida-congreso-upav-2025/>

Vamos conhecer o hotel que sediará o Congresso UPAV 2025:

O Hotel Go Quito, localizado na Av. Eloy Alfaro 34-137 e Catalina Aldaz, é um edifício moderno projetado como um hotel sustentável. Oferece uma vista espetacular da cidade de Quito e um design que homenageia a beleza natural e cultural dos Andes.



O hotel dispõe de:

- **151 quartos**
- **3 restaurantes-bares**
- **8 salas de reunião**
- **9 salas de eventos**

Tudo isso faz com que seja o local ideal para sediar um evento com a qualidade UPAV. Também conta com piscina, academia e um spa totalmente equipado com banho de vapor, garantindo uma experiência confortável e agradável durante todo o Congresso.

Saiba mais sobre a cidade e o hotel que nos hospedará no link a seguir:

<https://congresoupav2025.aepaecuador.com/sede-congreso-upav-2025/>

Estamos cada vez mais perto de nos encontrarmos novamente no Congresso da UPAV, em uma cidade que nos espera de braços abertos. **#Souumavaliadorpan-americano**

VUELA AL UPAV CONGRESO PANAMERICANO DE VALUACIÓN ECUADOR 2025

CON EL 15% DE DESCUENTO GRACIAS A

Copa Airlines

COMPRA AHORA MISMO

CÓDIGO EXCLUSIVO: C9475

Válido para vuelos del 18 de sep. al 1 de oct. de 2025.

A ATASA comemorou seu 40º aniversário em Altea com um evento institucional e acadêmico

A ATASA, Associação Profissional de Empresas de Avaliação, comemorou seu 40º aniversário em 8 de fevereiro de 2025.

Este aniversário foi comemorado na quarta-feira, 5 de fevereiro, com um ato institucional em Villa Gadea, Altea (Alicante).

O evento, organizado por Alia Tasaciones e liderado pelo seu CEO, Lluís Candela, foi aberto pela Honorável Sra. Marián Cano, Ministra Regional da Inovação, Indústria, Comércio e Turismo da Comunidade Valenciana.

O evento também contou com uma palestra do Professor Manuel Alcázar, da Universidade de Jaén, que discutiu o papel das empresas de avaliação em relação aos valores cadastrais, valores de referência e valores de hipotecas.

Da mesma forma, Teodosio Cayo, atual presidente da UPAV (União Pan-Americana de Associações de Avaliação), destacou o alcance da União Pan-Americana na região, graças em parte ao importante papel internacional da ATASA, que presidirá a UPAV no biênio 2027-2028.

O presidente da ATASA, José María Basáñez, agradeceu aos participantes, a todos os membros da ATASA e a todas as empresas de avaliação por seu comprometimento, excelência e profissionalismo na área de avaliação.

Leandro Escobar, secretário-geral da ATASA, também se dirigiu aos presentes, agradecendo a colaboração contínua ao longo desses primeiros quarenta anos e desejando que as futuras gerações continuem promovendo o setor por pelo menos mais quarenta anos.

O evento foi encerrado pelo prefeito de Altea, Diego Zaragoz, que agradeceu à ATASA por escolher Altea para a celebração e, em particular, a Alia Tasaciones pela excelente organização dos atos comemorativos do aniversário.



O evento, que destaca o histórico e o comprometimento da ATASA como a profissionalização do setor de avaliação, proporcionou um espaço de reflexão sobre os desafios e oportunidades do setor de avaliação em um contexto econômico em constante evolução.

No âmbito desta celebração, a ATASA realizou também na quinta-feira, 6 de fevereiro, uma reunião dos seus

Assamblea Geral, que abordou questões-chave para o futuro do setor e reforçou o compromisso da associação com a excelência e o rigor nos seus processos de avaliação.

Também houve tempo para os participantes aproveitarem a história, a arquitetura, a gastronomia e, claro, o mar durante a visita a Altea.

PODCAST CAFÉ UPAV



Porque tudo tem valor

O UPAV Café continua gerando uma variedade de podcasts muito interessantes, cada um dos quais aborda a avaliação de uma forma única e envolvente.

Convidamos você a ouvir cada um deles através do seguinte link:



https://youtube.com/playlist?list=PL4YFW6UuszLPyk-Ls8CuYbS5LcWZmLE0JP&si=Je612KdjvKZN__rL





50 anos de ITADO

Uma celebração em grande estilo

No dia 27 de fevereiro, o Instituto Dominicano de Avaliadores comemorou um ano muito especial: seu 50º aniversário. Várias atividades foram realizadas no âmbito desta celebração, incluindo uma missa de ação de graças realizada na Catedral Primaz da América, com a presença de diretores e membros da guilda.

O momento foi oportuno para que seu atual presidente, Fernando Ramirez, reconhecesse a trajetória, o trabalho, o comprometimento e a determinação daqueles que fizeram parte desta união ao longo de seu meio século de existência.

[https://elnuevodiario.com.do/itado-ofrece-misa-de-accion-de-gracias-por-su-50-aniversario/#:~:text=ITADO%20ofrece%20misa%20de%20Acci%C3%B3n,El%20Nuevo%20Diario%20\(Rep%C3%BAblica%20Dominicana\)](https://elnuevodiario.com.do/itado-ofrece-misa-de-accion-de-gracias-por-su-50-aniversario/#:~:text=ITADO%20ofrece%20misa%20de%20Acci%C3%B3n,El%20Nuevo%20Diario%20(Rep%C3%BAblica%20Dominicana))

Como parte das comemorações do 50º aniversário, ocorreu no dia 1º de março a inauguração da nova sede do sindicato: a Regional Leste, na província de San Pedro de Macorís. O diretor desta sede, José Aquino, reiterou que esta nova estrutura reforça o compromisso de apoiar e fortalecer os associados.

<https://robertocavada.com/sociales/2025/03/02/itado-crece-con-inauguracion-sede-regional-este/>

O ITADO é um sindicato que se mantém atual e atuante dentro da realidade econômica do país. Como parte das atividades da celebração, seu presidente, Fernando Ramírez, destacou o trabalho de seus membros, lembrando que os avaliadores são assessores fundamentais do sistema financeiro, fornecendo informações confiáveis que fortalecem o crédito imobiliário.

O crescimento desse tipo de financiamento anda de mãos dadas com o comprometimento de avaliadores treinados, qualificados, competentes e eticamente responsáveis. Por meio do sindicato, são fornecidas as ferramentas necessárias para garantir uma formação contínua que permita o cumprimento desses altos padrões profissionais.

<https://telenoticias.com.do/itado-50-anos-contribuyendo-al-desarrollo-inmobiliario-nacional/>

NOVO CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

Câmara de Valoração de El Salvador

Período 2025 – 2026



A Câmara de Valoração de El Salvador (CSV) renovou seu conselho de administração para o período 2025-2026. O conselho é composto por um grupo de profissionais comprometidos com o fortalecimento do setor e a valorização salvadorenha. Eles são:



Conselho de Administração 2025 - 2026

CARGO

NOME

Presidente

Eng. Júlio Alexandre Alvarado Ticas

1er Vice-Presidente

Eng. Luis David Ayala Barrera

2º Vice-Presidente

Dr. Mauricio Alfredo Linares Aguilar

Secretário

Eng. Jorge A. Zavaleta

Secretária Adjunta

Arquiteta Flor Maria de Zavaleta

Tesoureiro

Arch. Ismael Antonio Saravia Hernández

Tesoureiro Adjunto

Eng. Francisco Orlando Sura Romero

A Câmara de Comércio de El Salvador mantém um dinamismo constante ao oferecer uma ampla variedade de cursos e seminários, voltados não apenas aos seus associados e profissionais salvadorenhos, mas também abertos a participantes de qualquer país interessados em treinamento.

Essas atividades contribuíram significativamente para fortalecer o conhecimento e as habilidades dos avaliadores, beneficiando tanto El Salvador quanto a região da América Central.

Em 2024, foram oferecidos seminários sobre avaliações de condomínios, avaliação de negócios, desapropriações e servidões, inteligência artificial, avaliações de máquinas, avaliações de terrenos urbanos e rurais, Excel para avaliadores, entre outros. E em 2025, eles ofereceram seminários sobre o método de custo, método comparativo e avaliação agrícola.

A câmara continuará trabalhando para educar os avaliadores, e você pode aprender mais em seu site:

www.csv.org.sv

#Souumavaliadorpan-americano

Português

CONVERSA COM A ENGENHEIRA KATHERINE RIQUELME

**Diretor da Comissão de Jovens
Profissionais - UPAV**

**SOBRE OS JOVENS E SEU PAPEL NAS
ASSOCIAÇÕES COMERCIAIS**

Carlos Samudio

Bem vinda, Katherine. É um prazer ter você conosco. Como novo Diretor de Jovens Profissionais da União Pan-Americana de Associações de Avaliação (UPAV), gostaríamos de ouvir suas percepções sobre a juventude de hoje e os desafios que enfrentamos neste contexto global.



Katherine Riquelme

Obrigada, Carlos. Acredito que a juventude está em um momento chave. Temos acesso sem precedentes à informação e conexão global. No entanto, esse acesso também cria grandes expectativas em relação ao nosso desempenho profissional, o que pode ser desafiador em um mercado de trabalho cada vez mais competitivo.

Alexander Parrilla

Reflexão interessante. Você pode nos contar como começou na Associação Chilena de Avaliadores (ASATCH) e como isso o levou à liderança jovem na UPAV?

Katherine Riquelme

Entrei na ASATCH em 2018, depois de concluir um diploma em avaliação na Universidade do Chile. Foi lá que conheci muitos profissionais apaixonados. Ao ingressar, vi a oportunidade de participar da atualização do estatuto da associação, o que me levou a aprender mais sobre a organização e seus diretores.

Carlos Samudi

Quais estratégias você considera importantes para conscientizar sobre as atividades das novas lideranças jovens?

Katherine Riquelme

Acho que o boletim informativo da UPAV é uma excelente plataforma para destacar nossas atividades. Podemos incluir seminários universitários e artigos acadêmicos, dando voz aos jovens e incentivando sua participação.

Alexander Parrilla

Falando em inclusão, como você vê o papel da Diretoria de Equidade de Gênero em conjunto com a Diretoria de Juventude?

Português

Katherine Riquelme

É essencial promover a liderança feminina e juvenil. A inclusão beneficia não apenas as mulheres, mas também todos os jovens. Devemos garantir que haja bom acesso às informações sobre oportunidades em associações, pois muitas vezes elas não são conhecidas.

Carlos Samudio

Quais desafios você acha que os jovens enfrentam hoje e quais medidas podem ser implementadas a curto e longo prazo?

Katherine Riquelme

Um dos principais desafios é se tornar competitivo no mercado de trabalho. A especialização é fundamental; Não basta ser apenas arquiteto ou engenheiro. Além disso, aprender a filtrar as informações que encontramos é essencial. Plataformas digitais podem facilitar nosso trabalho de avaliação, mas é sempre valioso sair a campo.

Alexander Parrilla

Falando em responsabilidade social, como ela poderia ser abordada em sua direção?

Katherine Riquelme

A responsabilidade social na avaliação envolve estar ciente de que nossas avaliações impactam o mercado. Devemos garantir que nossas avaliações sejam justas e equitativas.

Carlos Samudio

Para finalizar, que mensagem você gostaria de deixar aos jovens que estão nos ouvindo?

Katherine Riquelme

É essencial manter um treinamento constante. Participar de associações comerciais é uma ótima maneira de aprender com diferentes gerações e fazer conexões. Por meio da comunicação, podemos compartilhar experiências e construir uma comunidade mais forte com uma cultura de colaboração intergeracional.

Alexander Parrilla

Muito obrigado, Katherine. Foi um prazer conversar com você e conhecer sua perspectiva sobre os jovens e seu papel nas associações comerciais.

Katherine Riquelme

Obrigada. Estou animado com o futuro da nossa direção e com o trabalho que podemos fazer juntos.

PATROCINADORES

ORO

OURO
GOLD

SPONSORS



Valuación Organizada S.A. de C.V.



SILVER
PRATA

PLATA



BRONCE
BRONZE

